



近日談市政者甚多，但皆偏重于新的方面，而於舊都市則鮮所論及，王君國瑞，專攻營造工程，並研究改良市政工程，基於舊而圖其新，論其原理，列以方式，參以考據，撰成一書，名曰都市計劃，讀之殊佩其用意之善，故樂而爲之序。

華南圭序于天津

中華民國廿五年四月

都市計劃

近世科學昌明，時代進演，人與人間之交接愈密，社會之組織愈繁，而商業輻輳經濟發達之區，其交通之暢滯，衛生事業之興革，居民生活之適否，居處之安危，公共事業之隆替，實繫乎市政之良窳，故希臘哲學家亞理士多得（Aristotle）云，「市政乃爲人類求高尚之目的，策共同生活之計，」一語，已貫徹之。

我國海通以來，關埠設市，風氣盛開，國人對於市政觀念，漸趨濃厚，唯以年來災患頻仍，政府對於市政未來之方針，尙無籌劃，以致市自爲政，區域狹小，衛生惡劣者有之，建築危險交通不便者有之，其市政之不興，社會之不展，殆無疑也。

近世歐西各國，對於市政事業，突飛猛進，關於計劃，莫不設科

研究，依科學思想，技術原理，以遠大之眼光，預籌數十年至數百年未來市政之發展，而爲設計之準備，故其發展也，殆無止境。

余於公餘之暇，積平素研究之心得，加以參考，輯爲是書，期供他山之助，唯識力有限，固陋在所難免幸蒙工界先輩華君南圭，多方校正，始得付印，尙希海內學者，不吝教誨，則感幸誠無涯矣。

建築工程師王國瑞自序

## The Ning Yuan Garden



*Mr. K. J. Wang,  
Engineer of Ning Yuan*

This new enterprise of the Peiping-Liaoning Railway of which we have read in local newspapers quite a while ago, is now nearing completion.

What has been a track of bare lowland with several lakes, is now the largest garden in Tientsin, which can boast of its own theatre, library, swimming pool, and other amenities:

The park takes 400 mows of land, of which over 200 have been donated to the Railway by the Tientsin Municipal Government.

A special commission, with Mr. Hsu as president and Mr. K. J. Wang as engineer, worked for almost a year, if not more, on this park.

Mr. Hsu, who is a Chinese scholar himself and a keen admirer of Chinese classics, insisted upon giving the park a classically Chinese appearance. Mr. K. J.

## **you and we** *in China*

Wang has ably carried out this scheme.

Mr. H. S. Chow, Traffic Manager of the P.L.R., who has taken us around the park, remarked that all the ground had to be lifted 4 feet as a precaution against floods.

The park is situated just by the railway track at the Central Station. To reach it, one must take the train; the railway fare costs only 10 cents and 10 minutes are required for the trip.

The main entrance is in the middle of a huge semi-circle, which serves as a parking place for motor-cars.

Immediately upon entering, there is a large field which, according to Mr. Chow's remark, is intended to become the "Bois de Boulogne" of Tientsin. This is the only unfinished part of the park.

Further down there is a restaurant, a branch of the well-known Tung Hsin Lou, and nearby a photo-studio. Both occupy separate buildings, which as everything else, are typically Chinese in style.

An extensive system of lakes is situated close-by, and forty boats are at the service of visitors. In summer,

when lotus flowers are in bloom, the lakes are particularly attractive. In winter the lakes will form an huge skating rink, the only one of its kind in Tientsin. At the left one sees a small island on which Mr. K. J. Wang's office and the management of the park is located.

Another large island has four places of interest: a theatre, a club, a reception room and a swimming pool.

The theatre is a \$54,000 structure and is certainly one of the most attractive places of amusement in Tientsin. Chinese ornaments adorn the ceiling and the roof of the building. Stained windows—manufactured locally—bear colourful scenes from the Chinese history and classics and prove to be both beautiful and interesting. The stage is large and affords ample accommodation. The theatre building is two storeys high with a large roof garden, from which a good view of the park may be had.

The club occupies a separate building nearby. Nicely appointed billiard and chess rooms and a bowling alley are a few of its numerous attractions.



## **you and we** *in China*

The reception room for guests of honour, is a marvel of good taste and well-balanced decorative motives. The furniture, all Tientsin made, is outstanding.

A library has an island all of its own. Further down there is a swimming pool in the open air. It is fairly large, measuring 20 x 50 metres and is of considerable depth. Hills, thickly covered with cypress trees, border the lakes on all sides. Gayly painted pavilions are seen everywhere on the hills.

The general view of the garden is admirable. Everything has been undertaken on a broad scale and the originators of the idea have been successful in making the park both a place of physical and mental recreation.

We do advise our readers to pay a visit to Ning Yuan, as soon as it opens on January 1st, 1933. The park will be open to general public every day and as far as we could ascertain an entrance fee of 5 big coppers will be charged.

We are giving here two of the best snap shots of Ning Yuan, to give our readers a better idea of the park.

# 都市計劃目錄

## 第一章 都市意義

### 第一節 都市調查

### 第二節 都市發生與變遷

1. 防衛都市
2. 商業都市
3. 工業都市
4. 政治都市
5. 健康都市
6. 學校都市
7. 宗教都市
8. 交通都市

### 第三節 都市計劃之略史

#### 各市沿革及市街圖

南京，北平，長安，武昌，漢口，漢陽，番禺，天津，瀋陽，長春，龍江，南昌，  
長沙，大同，烟台，

### 第四節 村，縣，省，區，之別，

#### 都市計劃目錄

## 第二章 都市交通

### 第一節 都市交通之意義

### 第二節 街道

1. 街道之系統
2. 街道之寬度
3. 步道之寬度
4. 街道之坡度
5. 街道之交叉及

### 廣場 6. 街道之施工程序

### 第三節 街道交通之設備

#### 附街道交通機關比較表

### 第四節 高速度交通之設備

### 第五節 高架鐵路與地下鐵路之比較

1. 高架鐵路之優點及劣點
2. 地下鐵路之優點及劣點

### 第六節 高架鐵路與地下鐵路之構造

1. 高架鐵路之構造
2. 地下鐵路之構造
3. 構造之方法

第七節 地下鐵路之斷面

第八節 地下鐵路之通風換氣

第九節 水運交通之設備

1. 港埠之意義 2. 港埠之種類

### 第三章 都市設備

第一節 公園

1. 市外公園 2. 市內公園

第二節 庭園

1. 庭園種類 2. 歐美庭園之變遷大義 3. 我國庭園之變遷大義

第三節 橋樑

1. 橋樑型式 2. 橋樑設計

第四節 招牌廣告

都市計劃目錄

## 都市計劃目錄

四

### 第五節 市街照明

1. 市街照明之目的
2. 市街照明設置之標準

### 第六節 電桿，彩色，

### 第七節 街市樹木

1. 街市樹木之處理
2. 街市樹木培植注意事項

### 第八節 噴泉

### 第九節 游泳池

## 第四章 都市建築

### 第一節 都市建築法制

1. 都市計劃法
2. 市街建築法
3. 都市計劃與市街建築法之關係

### 第二節 都市建築之限制

1. 高度及空地
2. 構造及設備
3. 建築整齊限制
4. 外觀表現
5. 建築手續

6. 行政處理

### 第三節

用途區域

1. 工業區域

2. 商業區域

3. 教育區域

4. 官署區域

5. 健康區域

6. 住宅區域

### 第四節

住宅建築

1. 地質

2. 地勢

3. 交通

4. 衛生

### 第五節

俱樂部建築

1. 俱樂部之種類

2. 俱樂部建築之計劃

### 第六節

學校建築

1. 校址

2. 構造

### 第七節

圖書館建築

1. 圖書館建築之歷史及變遷

2. 圖書館建築之類別及選地

### 第八節

商店建築

## 都市計劃目錄

六

1. 美觀式樣
2. 建築用地

### 第九節 旅館建築

1. 市内旅館
2. 鐵路旅館
3. 郊外旅館

### 第十節 工場建築

### 第十一節 醫院建築

1. 醫院建築之環境
2. 醫院建築之面積
3. 醫院建築之位置

## 第五章 都市衛生

### 第一節 都市衛生理論

### 第二節 住宅衛生之注意事項

1. 定量光線
2. 換氣設備
3. 清潔方法

### 第三節 自來水之衛生設備

### 第四節 水源

## 第五節 自來水道之注意事項

1. 全市目前每日消費水量
2. 全市將來每日消費水量
3. 自來水之用途

## 第六節 街道撒水

# 第六章 都市溝渠

## 第一節 污水之意義及設備

## 第二節 都市計劃與溝渠

## 第三節 溝渠工程之類別

1. 污水排除方法
2. 污水溝渠類別

## 第四節 污水處理方法

1. 濾格法 (Screening)
2. 沈澱法 (Settling or Sedimentation)
3. 微菌之清淨法 (Biological Purification)
4. 消毒法 (Disinfection)

# 第七章 都市美育

## 都市計劃目錄



## 都市計劃目錄

八

### 第一節 都市美育之意義

### 第二節 都市美育之設備

1. 美術館 2. 美術展覽會 3. 音樂會 4. 劇院 5. 電影院 6. 歷史博物館 7. 古

物陳列所 8. 人類博物館 9. 博物陳列所

### 第三節 社會主義之國家都市美育之設備

1. 勞働者住宅 2. 市街美觀 3. 彫塑 4. 實際生活之美化 5. 無產階級之藝術事

業

### 第四節 都市美育與工商業之關係

### 第五節 都市美育之效能

1. 涵養趣味 2. 陶冶美感